SUZUKI

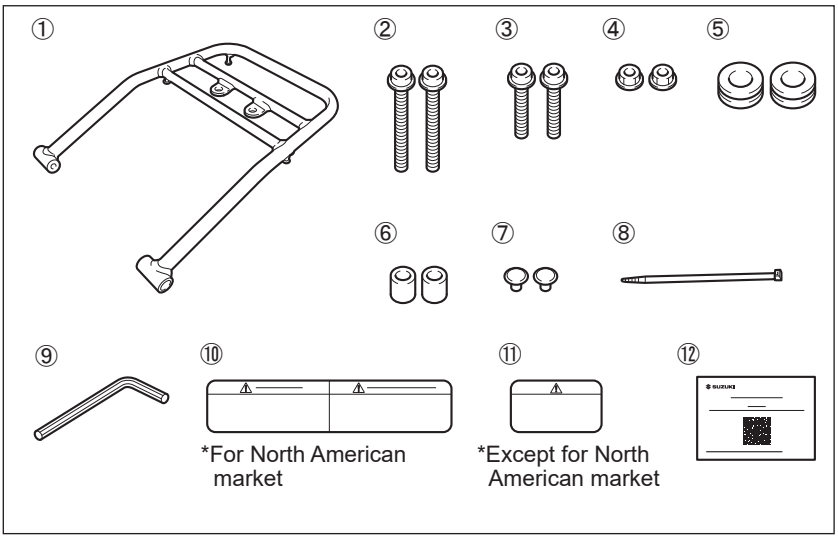
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Description : **REAR CARRIER** Part Number : 46300-3781*

Applications : DR-Z400S/SM M5- Installation Time : 0.5 H

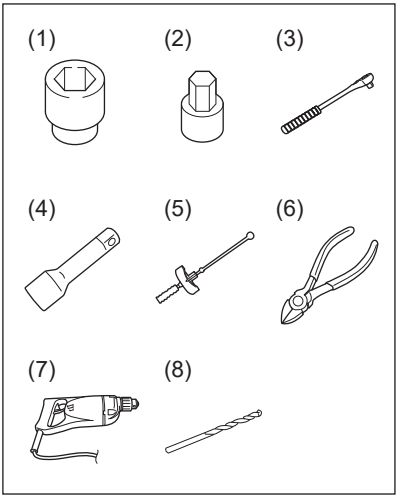
Contents

Ref.	Description	QTY
①	Carrier	1
②	Bolt (M6x50)	2
③	Bolt (M6x30)	2
④	Nut	2
⑤	Cushion	2
⑥	Spacer	2
⑦	Cap	2
⑧	Clamp	1
⑨	Hexagon Wrench	1
⑩	Label A *For North American market	1
⑪	Label B *Except for North American market	1
⑫	QR Code Sheet	1



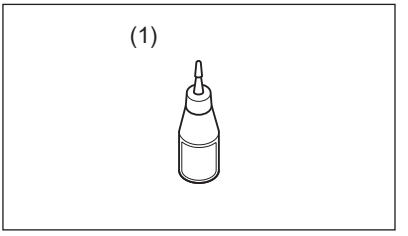
Tools Required

Ref.	Description
(1)	Socket (8 mm, 10 mm)
(2)	Hexagon socket (4 mm, 5 mm)
(3)	Ratchet handle
(4)	Extension
(5)	Torque wrench
(6)	Cutting pliers
(7)	Electric Drill
(8)	Drill (φ18)



Items Provided by the Customer

Ref.	Description
(1)	THREAD LOCK CEMENT [Recommended : THREE BOND TB1342H] (99000-32160)



SUZUKI

Important

⚠ WARNING / ⚠ CAUTION / ⓘ NOTICE / ⓘ NOTE

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ⚠ and the words **WARNING, CAUTION, NOTICE** and NOTE have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

⚠ WARNING
Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION
Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

NOTICE
Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage. ⇨ ⓘ

NOTE
Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer. ⇨ ⓘ

Precautions for Installation

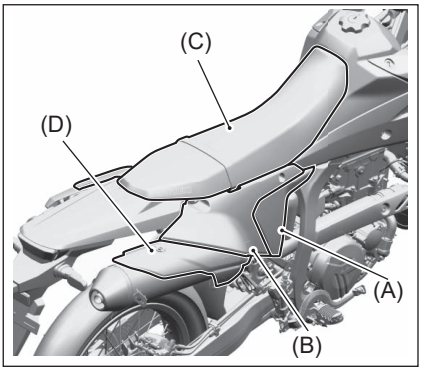
1. Check that the kit includes all the parts listed on the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Disconnect the negative (–) cable from the battery.
6. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
7. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.

ⓘ
Be sure to refer to the DR-Z400S, DR-Z400SM service manual, when removing or installing STD parts. *** STD parts = Component parts of SUZUKI motorcycle**

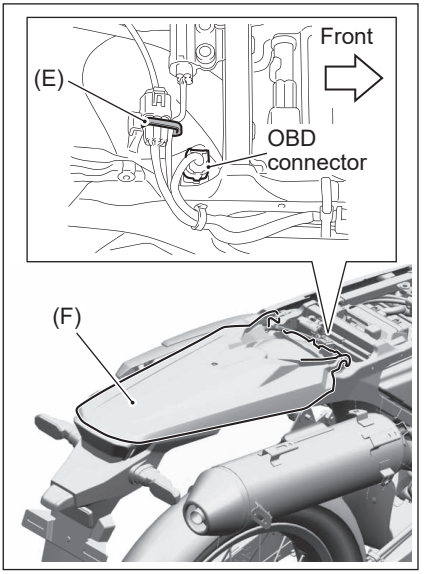
SUZUKI

Installation **Removal of Motorcycle Parts**

1. Remove the front frame cover (R/L) (A), frame cover (B), seat (C) and muffler cover (D).



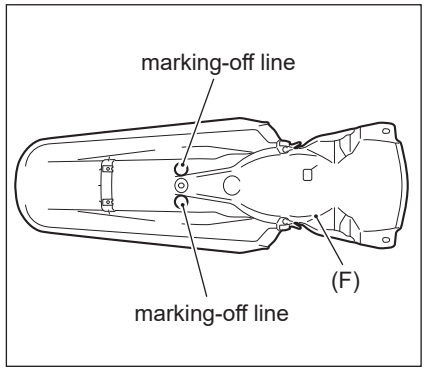
2. Cut the clamp (E).
3. Remove the OBD connector.
4. Remove the rear fender (F).



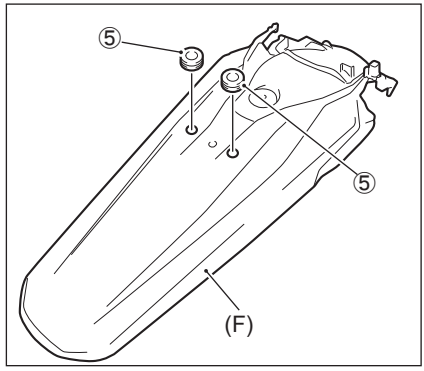
SUZUKI®

Installation of the Rear Carrier

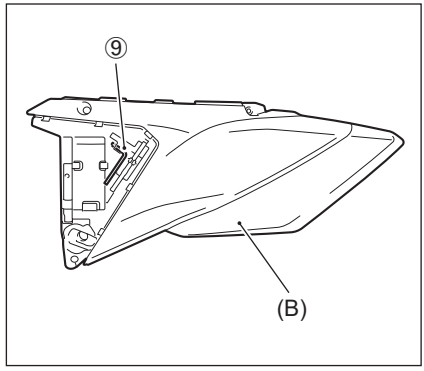
1. Drill the φ18 holes to the rear fender (F) along the marking-off line in the back of the rear fender with the electric drill.



2. Attach the Cushions ⑤ into the holes which were drilled in the step 1.



3. Install the Hexagon wrench ⑨ to the left frame cover (B).

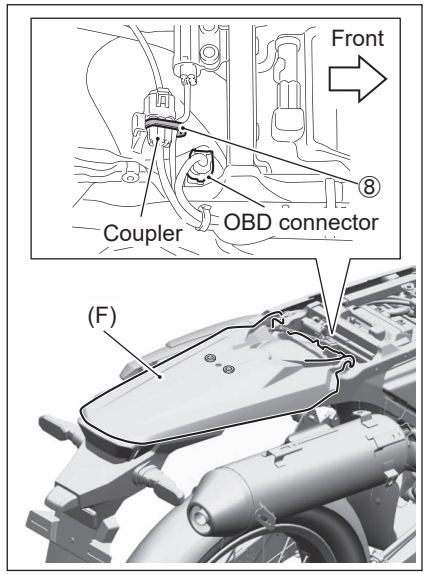


4. Install the rear fender (F).

5. Fix the coupler by using the Clamp ⑧.

Cut off the excess part of the Clamp ⑧.

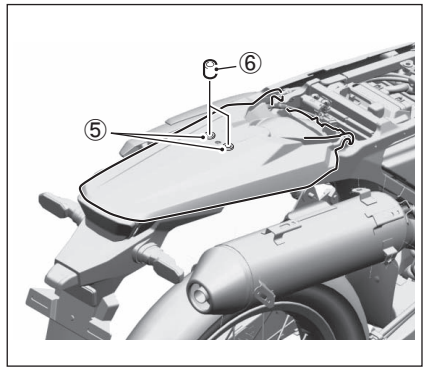
6. Install the OBD connector to the rear fender (F).



7. Install the front frame cover (R/L) (A), frame cover (B), seat (C) and muffler cover (D).

Protect the motorcycle parts with waste cloth or protection tape to avoid scratching when installing the Carrier ①.

8. Insert the Spacers ⑥ into the Cushions ⑤.

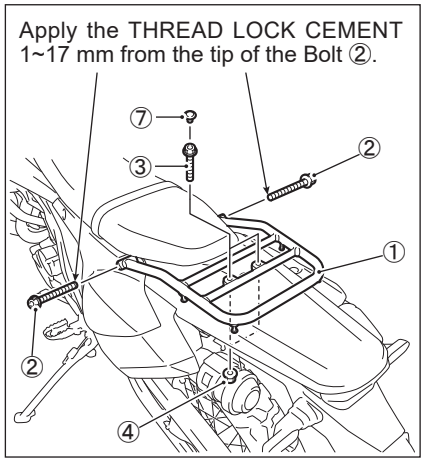


9. Install the Carrier ① by using the Bolts (M6x50) ②, the Bolts (M6x30) ③ and the Nuts ④.

   Bolt (M6x50) ② : 14 N·m (1.4 kgf-m, 10.3 lbf-ft)

   Nut ④ : 14 N·m (1.4 kgf-m, 10.3 lbf-ft)

10. Attach the Caps ⑦ to the Bolts (M6x30) ③.

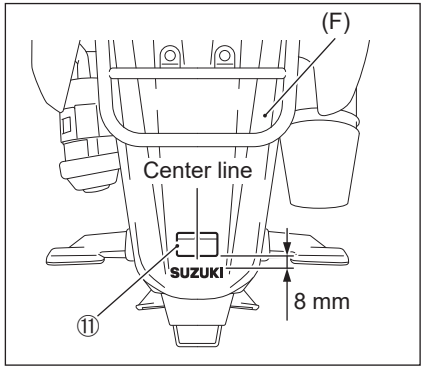


<Except for North American market>

11. Attach the Label ⑪ to the rear fender (F) as shown.

Remove oil and dirt from attaching surface.

Don't use an organic solvent for cleaning and degreasing.

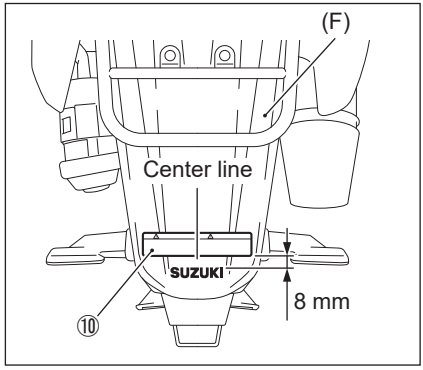


<For North American market>

11. Attach the Label ⑩ to the rear fender (F) as shown

Remove oil and dirt from attaching surface.

Don't use an organic solvent for cleaning and degreasing.



SUZUKI

Handling precautions

⚠ WARNING

- **Exceeding the maximum loading weight can cause loss of control and stability.**
- **Never exceed the maximum loading weight described in this manual.**

Maximum loading weight : 2 kg (4.4 lbs)

SUZUKI

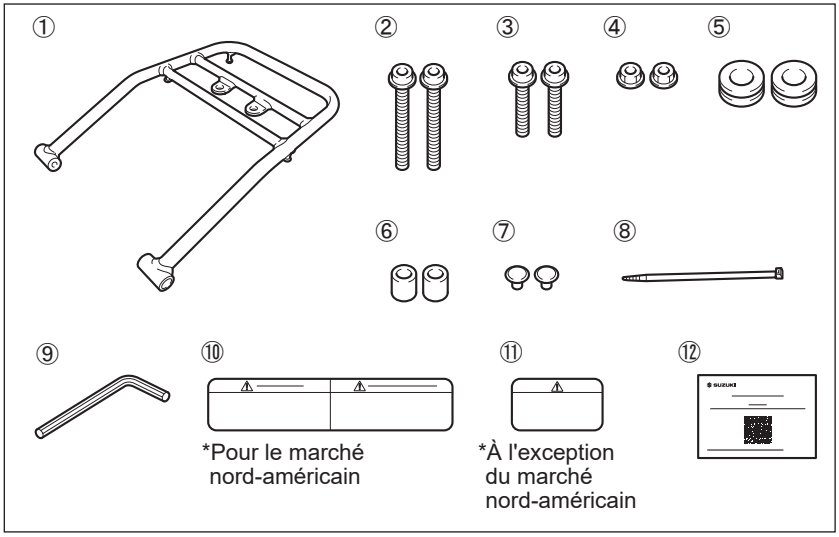
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Description : **PORTE-BAGAGES ARRIÈRE** Code : 46300-3781*

Modèle : DR-Z400S/SM M5- Temps d'installation : 0,5 H

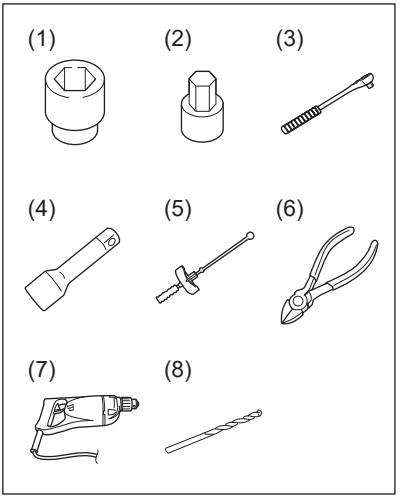
Contenu

Réf.	Description	Qte
①	Porte-bagages	1
②	Boulon (M6x50)	2
③	Boulon (M6x30)	2
④	Écrou	2
⑤	Coussinet	2
⑥	Entretoise	2
⑦	Bouchon	2
⑧	Attache	1
⑨	Clé hexagonale	1
⑩	Étiquette A *Pour le marché nord-américain	1
⑪	Étiquette B *À l'exception du marché nord-américain	1
⑫	Fiche de code QR	1



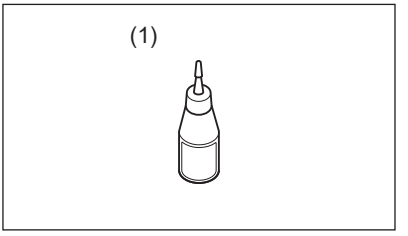
Outils nécessaires

Réf.	Description
(1)	Douille (8 mm, 10 mm)
(2)	Douille hexagonale (4 mm, 5 mm)
(3)	Clé à cliquet
(4)	Prolongateur
(5)	Clé dynamométrique
(6)	Pinces coupantes
(7)	Perceuse électrique
(8)	Mèche (φ18)



Pièces fournies par le client

Ref.	Description
(1)	THREAD LOCK CEMENT [Recommandée : THREE BOND TB1342H] (99000-32160)



SUZUKI

Important

⚠ AVERTISSEMENT / ⚠ ATTENTION / *AVIS* / *NOTE*

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole ⚠ et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, ***AVIS*** et *NOTE*. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

⚠ AVERTISSEMENT
Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION
Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.

AVIS
Indique un danger potentiel pouvant résulter en détérioration du véhicule ou des équipements. ⇨ ⓘ

NOTE
Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes. ⇨ ⓘ

Précautions à l'installation

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie.
6. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
7. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.

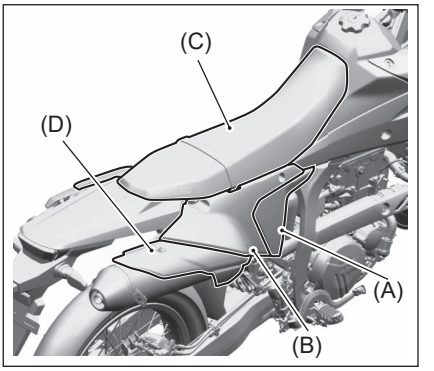
ⓘ
Reportez-vous au manuel d'entretien de la DR-Z400S, DR-Z400SM lors de la dépose ou de l'installation de pièces STD. *** Pièces STD = Composants de ma moto SUZUKI**

SUZUKI®

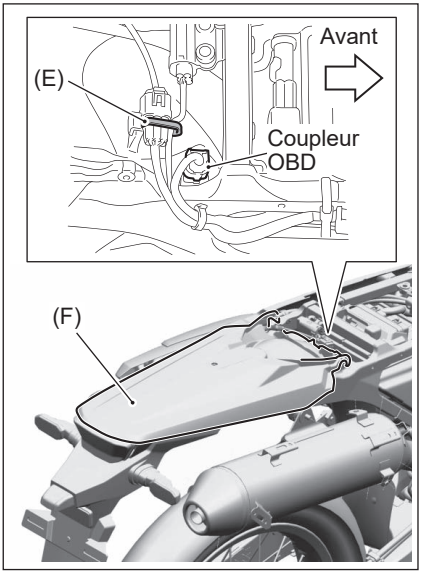
Installation

Dépose des pièces de la moto

1. Retirez le cache de châssis avant (D/G) (A), le cache de châssis (B), le siège (C) et le cache de silencieux (D).



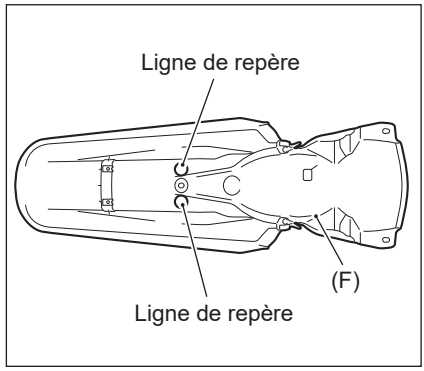
2. Coupez l'attache (E).
3. Déposez le coupleur OBD.
4. Déposez le garde-boue arrière (F).



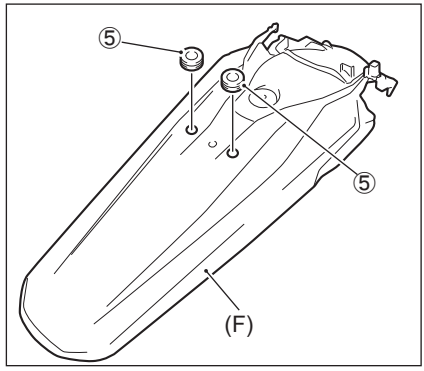
SUZUKI®

Installation du porte-bagages arrière

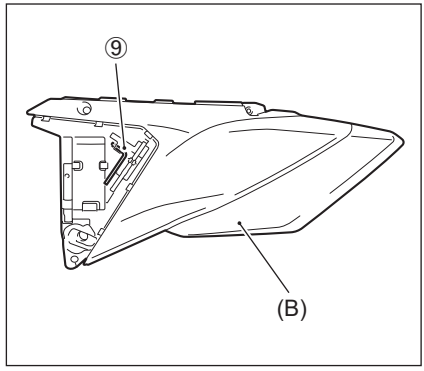
1. Percez le trou de φ18 sur le garde-boue arrière (F) le long de la ligne de repère à l'arrière du garde-boue arrière avec la perceuse électrique.



2. Fixez les coussinets ⑤ dans les trous percés à l'étape 1.



3. Installez la clé hexagonale ⑨ sur le cache de châssis gauche (B).

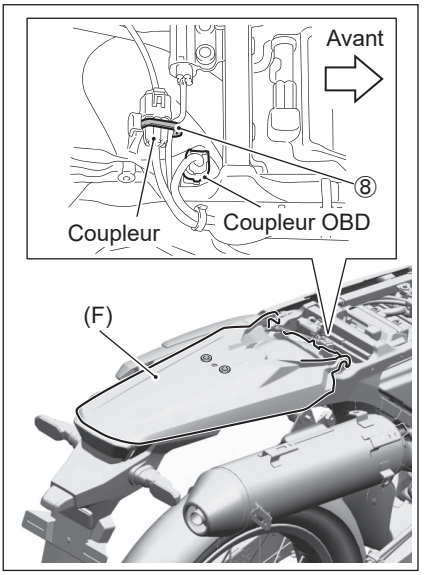


4. Installez le garde-boue arrière (F).

5. Fixez le coupleur à l'aide de l'attache ⑧.

Coupez la partie excédentaire de l'attache ⑧.

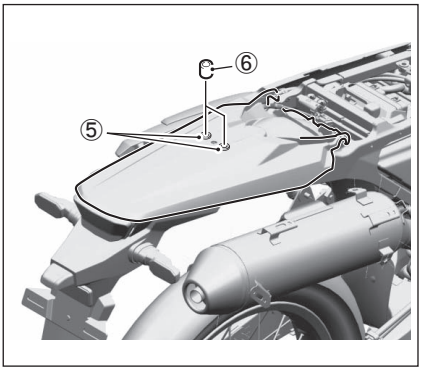
6. Installez le coupleur OBD sur le garde-boue arrière (F).



7. Installez le cache de châssis avant (D/G) (A), le cache de châssis (B), le siège (C) et le cache de silencieux (D).

Protégez les pièces de la moto avec un chiffon ou un ruban de protection pour éviter les rayures lors de l'installation du porte-bagages ①.

8. Insérez les entretoises ⑥ dans les coussinets ⑤.

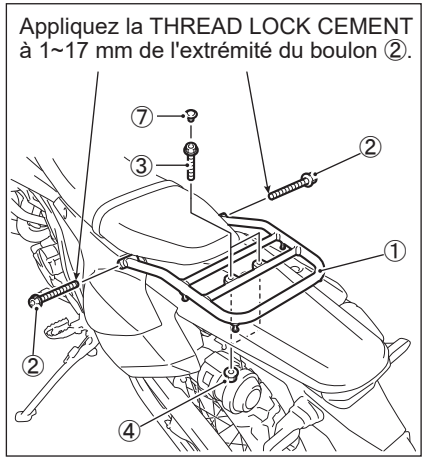


9. Installez le porte-bagages ① à l'aide des boulons (M6x50) ②, des boulons (M6x30) ③ et des écrous ④.

   Boulon (M6x50) ② : 14 N·m (1,4 kgf-m)

   Écrou ④ : 14 N·m (1,4 kgf-m)

10. Fixez les capuchons ⑦ aux boulons (M6x30) ③.

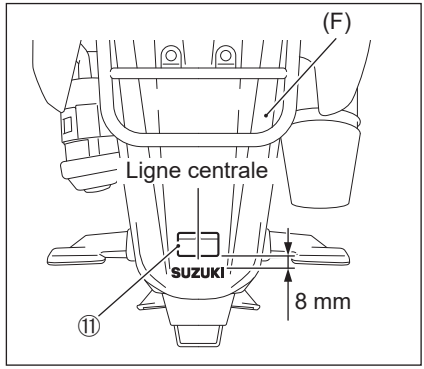


<À l'exception du marché nord-américain>

11. Fixez l'étiquette ⑪ sur le garde-boue arrière (F) comme illustré.

Éliminez l'huile et la saleté de la surface de fixation.

N'utilisez pas de solvant organique pour le nettoyage et le dégraissage.

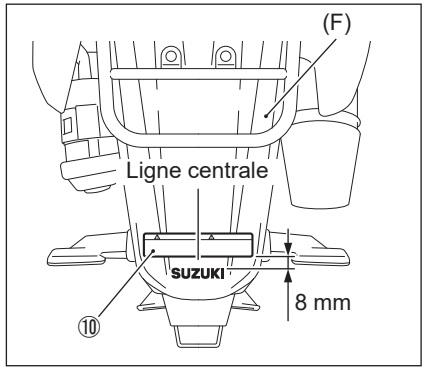


<Pour le marché nord-américain>

11. Fixez l'étiquette ⑩ sur le garde-boue arrière (F) comme illustré.

Éliminez l'huile et la saleté de la surface de fixation.

N'utilisez pas de solvant organique pour le nettoyage et le dégraissage.



SUZUKI®

Précautions de manipulation

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le dépassement du poids de charge maximal peut entraîner une perte de contrôle et de stabilité.**
- **Ne dépassez jamais le poids de charge maximal indiqué dans ce manuel.**

Capacité de charge maximale : 2 kg (4.4 lbs)

SUZUKI

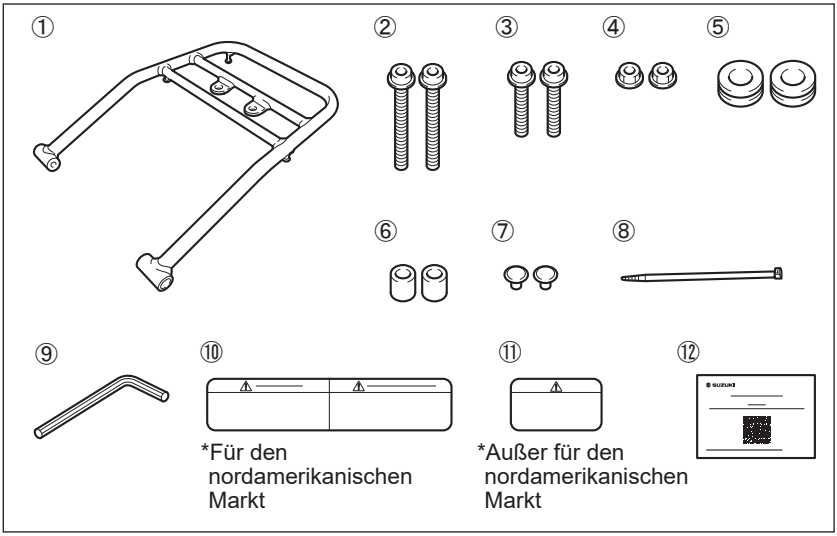
MONTAGEANLEITUNG

Beschreibung : **HECKTRÄGER** Teil-Nr. : 46300-3781*

Verwendungen : DR-Z400S/SM M5- Montagezeit : 0,5 H

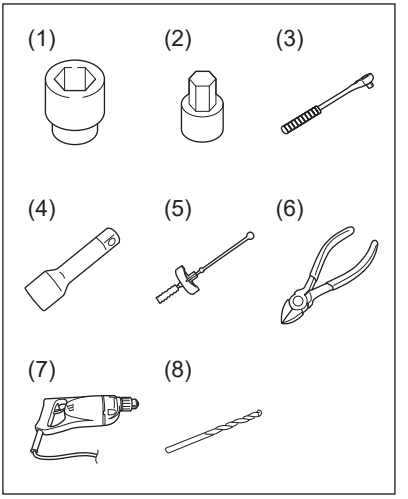
Inhalt

Nr.	Beschreibung	Stck
①	Träger	1
②	Schraube (M6x50)	2
③	Schraube (M6x30)	2
④	Mutter	2
⑤	Polster	2
⑥	Abstandshalter	2
⑦	Kappe	2
⑧	Klemme	1
⑨	Sechskantschlüssel	1
⑩	Aufkleber A *Für den nordamerikanischen Markt	1
⑪	Aufkleber B *Außer für den nordamerikanischen Markt	1
⑫	QR-Code-Blatt	1



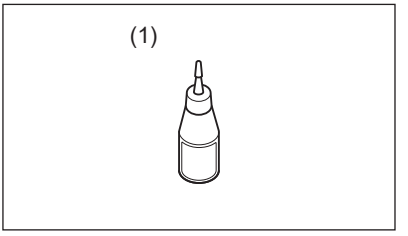
Notwendige Werkzeuge

Nr.	Beschreibung
(1)	Innensechskant-Steckschlüssel (8 mm, 10 mm)
(2)	Steckschlüsseleinsatz mit Sechskant (4 mm, 5 mm)
(3)	Ratschengriff
(4)	Verlängerung
(5)	Drehmomentschlüssel
(6)	Schneidezange
(7)	Elektrische Bohrmaschine
(8)	Bohrer (φ18)



Vom Kunden bereitzustellende Artikel

Nr.	Beschreibung
(1)	THREAD LOCK CEMENT [Empfohlen : THREE BOND TB1342H] (99000-32160)



SUZUKI

Wichtig

⚠ WARNUNG / ⚠ VORSICHT / *HINWEIS* / *ANMERKUNG*

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol ⚠ und die Schlüsselwörter **WARNUNG, VORSICHT, *HINWEIS*** sowie *ANMERKUNG* werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

⚠ WARNUNG
Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.

⚠ VORSICHT
Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

HINWEIS
Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrü- stungsschäden führen kann. ⇨ ⓘ

ANMERKUNG
Kennzeichnet Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen. ⇨ ⓘ

Wichtige hinweise zur montage

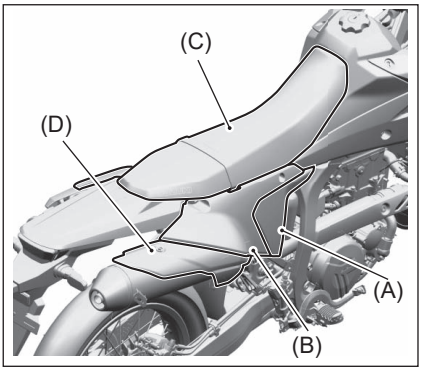
1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Das Minuskabel (–) von der Batterie abklemmen.
6. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
7. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.

ⓘ
Siehe die Wartungsanleitung des DR-Z400S, DR-Z400SM, wenn Sie STD- Teile aus- oder einbauen. *** STD-Teile = Bauteile des SUZUKI-Motorrads**

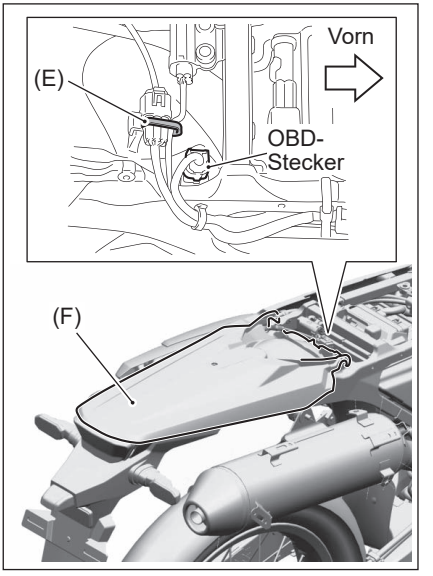
SUZUKI

Montage **Ausbau der Motorradteile**

1. Die vordere Rahmenverkleidung (R/L) (A), die Rahmenverkleidung (B), den Sitz (C) und Schalldämpferabdeckung (D) ausbauen.



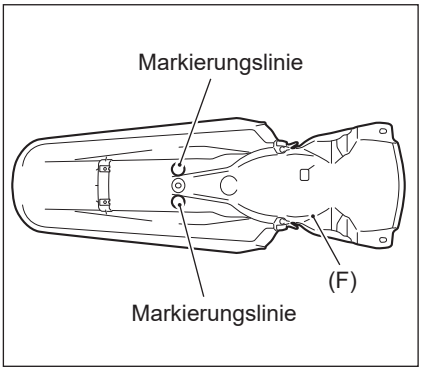
2. Die Klemme (E) abschneiden.
3. Den OBD-Steckverbinder abziehen.
4. Den hinteren Kotflügel (F) abmontieren.



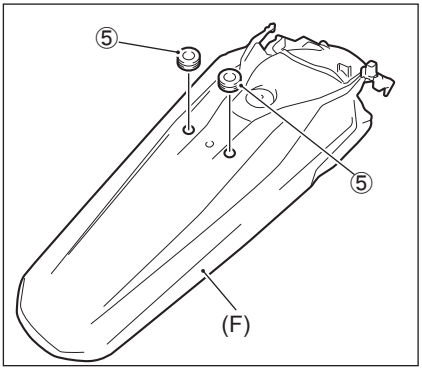
SUZUKI®

Einbau des Heckträgers

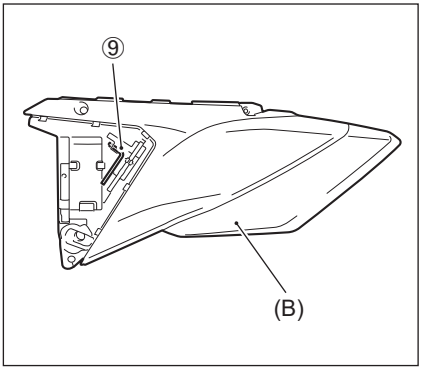
1. Mit einer elektrischen Bohrmaschine ein φ18-Loch in den hinteren Kotflügel (F) bohren, entlang der Markierungslinie an der Rückseite des hinteren Kotflügels.



2. Die Polster ⑤ in die in Schritt 1 gebohrten Löcher einsetzen.



3. Den Sechskantschlüssel ⑨ in die linke Rahmenverkleidung (B) einsetzen.

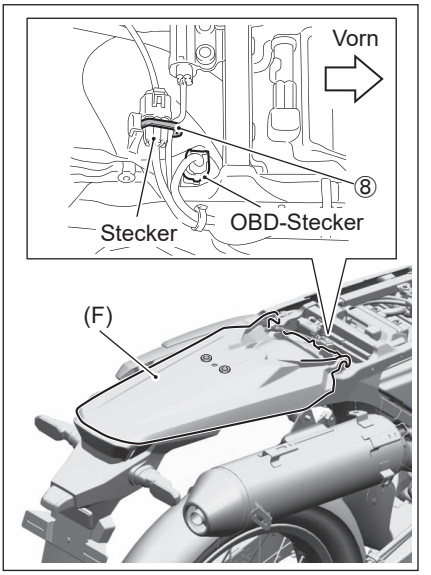


4. Den hinteren Kotflügel (F) montieren.

5. Den Stecker mit der Klemme ⑧ befestigen.

Den Überhang an der Klemme ⑧ abschneiden.

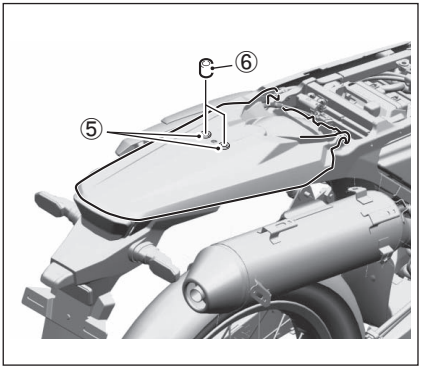
6. Den OBD-Stecker in den hinteren Kotflügel (F) einsetzen.



7. Die vordere Rahmenverkleidung (R/L) (A), die Rahmenverkleidung (B), den Sitz (C) und Schalldämpferabdeckung (D) montieren.

Schützen Sie die Motorradteile mit Lumpen oder Klebeband, um Kratzer beim Einbau des Trägers ① zu vermeiden.

8. Die Abstandshalter ⑥ in die Polster ⑤ einsetzen.

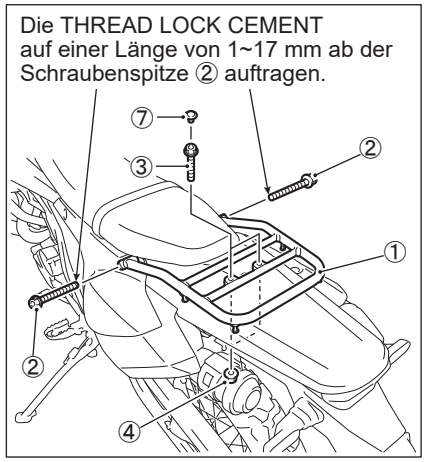


9. Den Träger ① mit den Schrauben (M6x50) ②, den Schrauben (M6x30) ③ und den Muttern ④ montieren.

   Schraube (M6x50) ② : 14 N·m (1,4 kgf-m)

   Mutter ④ : 14 N·m (1,4 kgf-m)

10. Die Kappen ⑦ auf die Schrauben (M6x30) ③ aufsetzen.

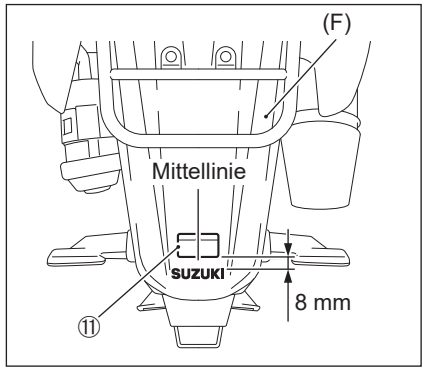


<Außer für den nordamerikanischen Markt>

11. Den Aufkleber ⑪ wie abgebildet am hinteren Kotflügel (F) anbringen.

Entfernen Sie Öl und Schmutz von der Klebefläche.

Verwenden Sie zum Reinigen und Entfetten kein organisches Lösungsmittel.

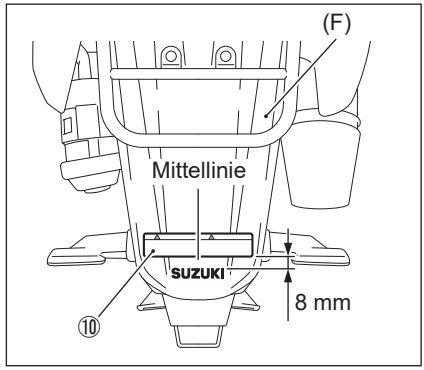


<Für den nordamerikanischen Markt>

11. Den Aufkleber ⑩ wie abgebildet am hinteren Kotflügel (F) anbringen.

Entfernen Sie Öl und Schmutz von der Klebefläche.

Verwenden Sie zum Reinigen und Entfetten kein organisches Lösungsmittel.



SUZUKI®

Vorsichts-maßnahmen zur Verwen-dung

⚠ WARNUNG

- **Das Überschreiten der maximalen Zuladung kann zu einem Kontroll- und Stabilitätsverlust führen.**
- **Die in dieser Anleitung beschriebene maximale Zuladung darf niemals überschritten werden.**

Maximale Tragfähigkeit : 2 kg (4.4 lbs)

SUZUKI

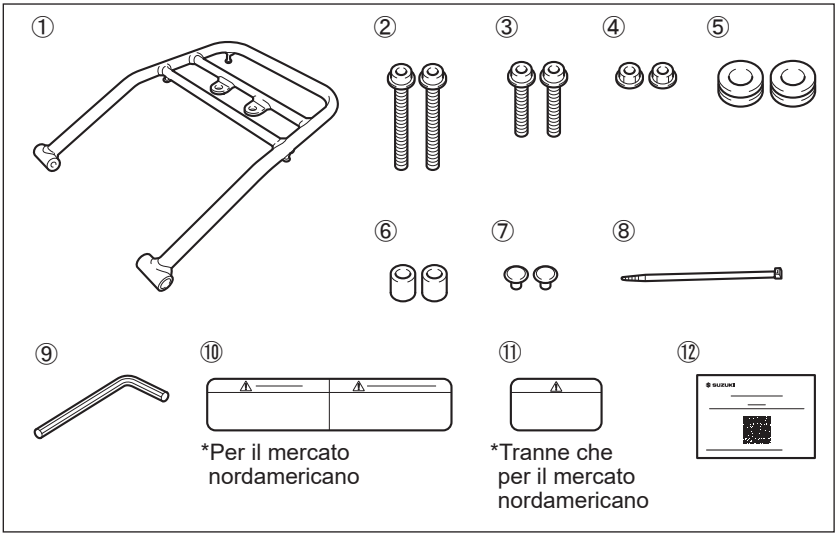
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Descrizione : **PORTAPACCHI POSTERIORE** Codice : 46300-3781*

Applicazione : DR-Z400S/SM M5- Tempo di montaggio : 0,5 H

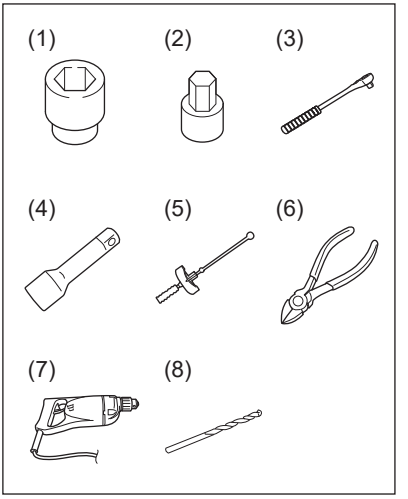
Contenuto

Rif.	Descrizione	Q.ta
①	Portapacchi	1
②	Bullone (M6x50)	2
③	Bullone (M6x30)	2
④	Dado	2
⑤	Spugnetta	2
⑥	Distanziale	2
⑦	Cappuccio	2
⑧	Fascetta	1
⑨	Chiave esagonale	1
⑩	Etichetta A *Per il mercato nordamericano	1
⑪	Etichetta B *Tranne che per il mercato nordamericano	1
⑫	Scheda codice QR	1



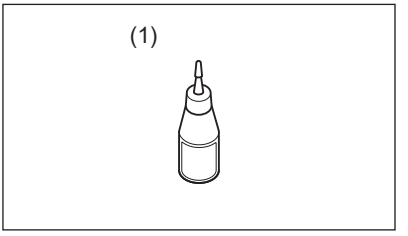
Attrezzi necessari

Rif.	Descrizione
(1)	Brugola (8 mm, 10 mm)
(2)	Chiave esagonale (4 mm, 5 mm)
(3)	Chiave a cricchetto
(4)	Estensione
(5)	Chiave torsiometrica
(6)	Pinze da taglio
(7)	Trapano elettrico
(8)	Trapano (φ18)



Articoli forniti dal cliente

Rif.	Descrizione
(1)	THREAD LOCK CEMENT [Consigliato : THREE BOND TB1342H] (99000-32160)



SUZUKI

Importante

⚠ ATTENZIONE / ⚠ AVVERTENZA / *AVVISO* / *NOTA*

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo ⚠ e le parole **ATTENZIONE, AVVERTENZA, *AVVISO*** e *NOTA* enfatizzano la presenza di informazioni importanti. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

⚠ ATTENZIONE
Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.

⚠ AVVERTENZA
Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.

AVVISO
Indica un pericolo che può provocare danni al veicolo o ad altre attrezzature. ⇨ ⓘ

NOTA
Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date. ⇨ ⓘ

Precauzioni per l'installazione

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Scollegare il cavo negativo (–) dalla batteria.
6. Proteggere da graffi ogni elemento rimosso o da installare mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
7. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.

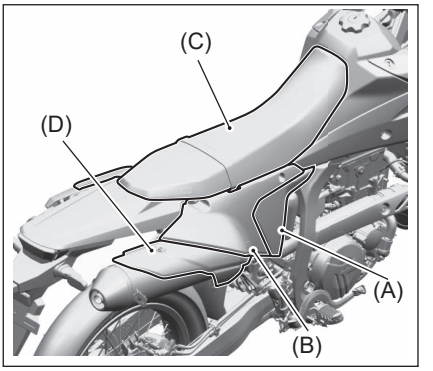
ⓘ
Durante la rimozione o l'installazione delle parti STD, fare riferimento al manuale di manutenzione DR-Z400S, DR-Z400SM. *** Parti STD = Componenti della motocicletta SUZUKI**

SUZUKI

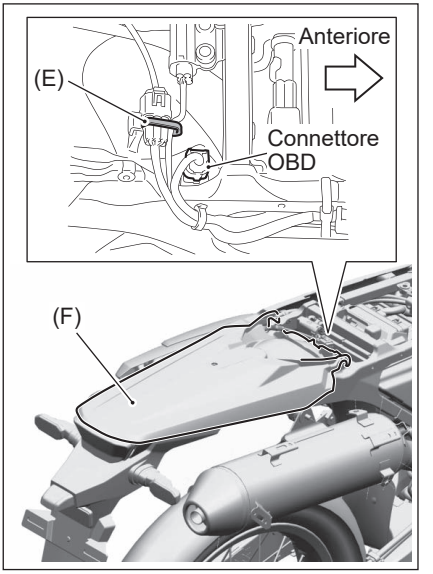
Installazione

Rimozione dei componenti della motocicletta

1. Rimuovere il coperchio telaio anteriore (D/S) (A), il coperchio telaio (B), il sedile (C) e il coperchio marmitta (D).



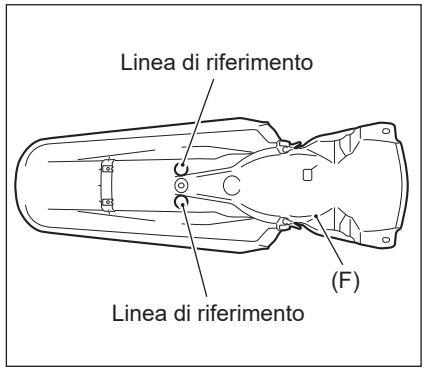
2. Tagliare la fascetta (E).
3. Rimuovere il connettore OBD.
4. Rimuovere il parafango posteriore (F).



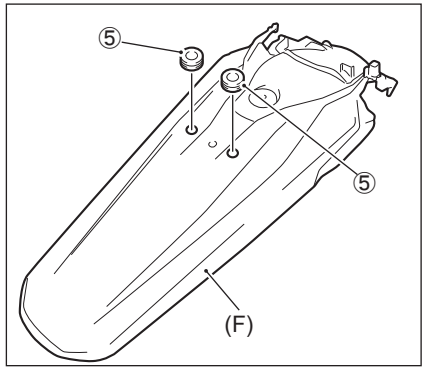
SUZUKI®

Installazione del portapacchi posteriore

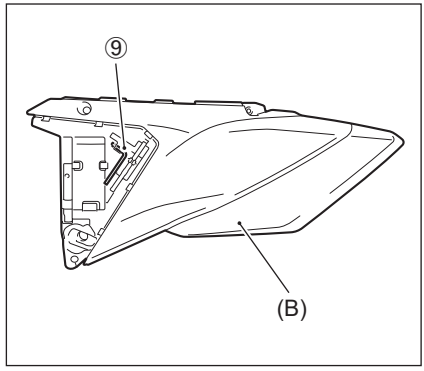
1. Praticare il foro φ18 sul parafango posteriore (F) lungo la linea di marcatura nella parte posteriore del parafango posteriore con il trapano elettrico.



2. Fissare le spugnette ⑤ nei fori praticati nel passaggio 1.



3. Installare la chiave esagonale ⑨ sul coperchio telaio sinistro (B).

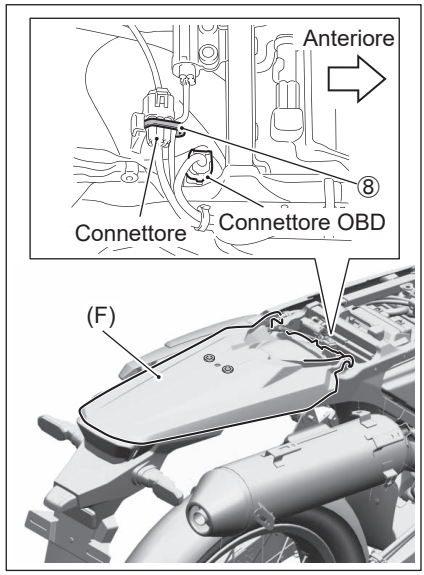


4. Installare il parafango posteriore (F).

5. Fissare il connettore utilizzando la fascetta ⑧.

Tagliare la parte in eccesso della fascetta ⑧.

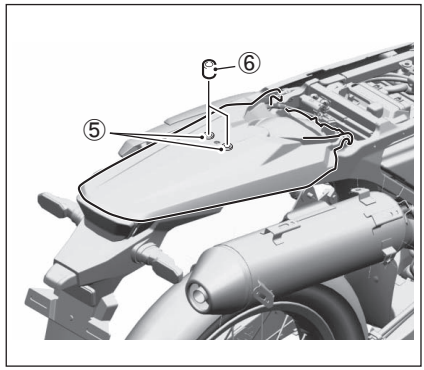
6. Installare il connettore OBD sul parafango posteriore (F).



7. Installare il coperchio telaio anteriore (D/S) (A), il coperchio telaio (B), il sedile (C) e il coperchio marmitta (D).

Proteggere le parti della motocicletta con uno straccio o con nastro di protezione per evitare graffi durante l'installazione del portapacchi ①.

8. Inserire i distanziali ⑥ nelle spugnette ⑤.

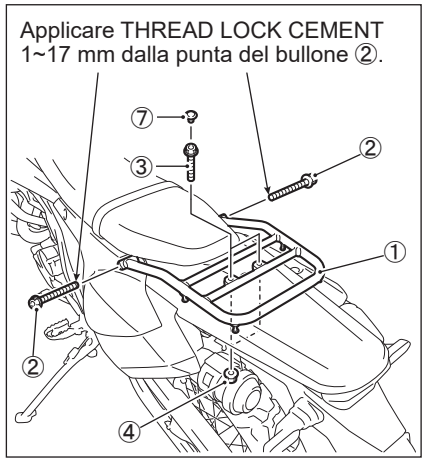


9. Installare il portapacchi ① utilizzando i bulloni (M6x50) ②, i bulloni (M6x30) ③ e i dadi ④.

Bullone (M6x50) ② :
14 N·m (1,4 kgf-m)

Dado ④ :
14 N·m (1,4 kgf-m)

10. Fissare i tappi ⑦ ai bulloni (M6x30) ③.

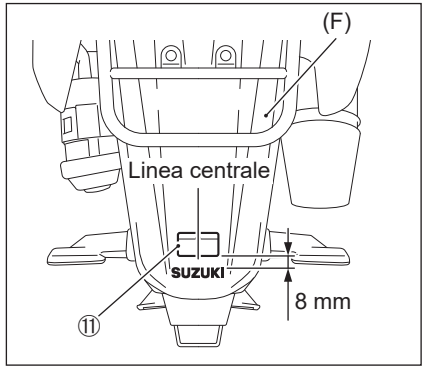


<Tranne che per il mercato nordamericano>

11. Fissare l'etichetta ⑪ al parafango posteriore (F) come illustrato.

Rimuovere olio e sporco dalla superficie di fissaggio.

Non utilizzare un solvente organico per la pulizia e lo sgrassaggio.

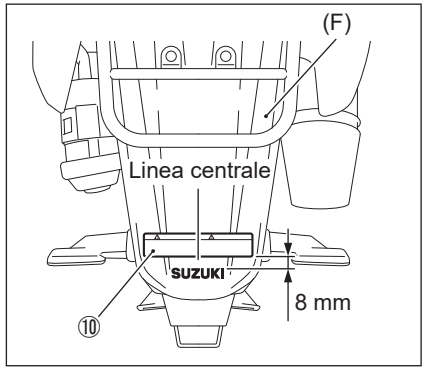


<Per il mercato nordamericano>

11. Fissare l'etichetta ⑩ al parafango posteriore (F) come illustrato.

Rimuovere olio e sporco dalla superficie di fissaggio.

Non utilizzare un solvente organico per la pulizia e lo sgrassaggio.



SUZUKI®

Precauzioni per l'uso

⚠ ATTENZIONE

- **Il superamento del peso di carico massimo può causare la perdita del controllo e della stabilità.**
- **Non superare mai il peso di carico massimo descritto in questo manuale.**

Capacità di carico massima : 2 kg (4.4 lbs)

SUZUKI®

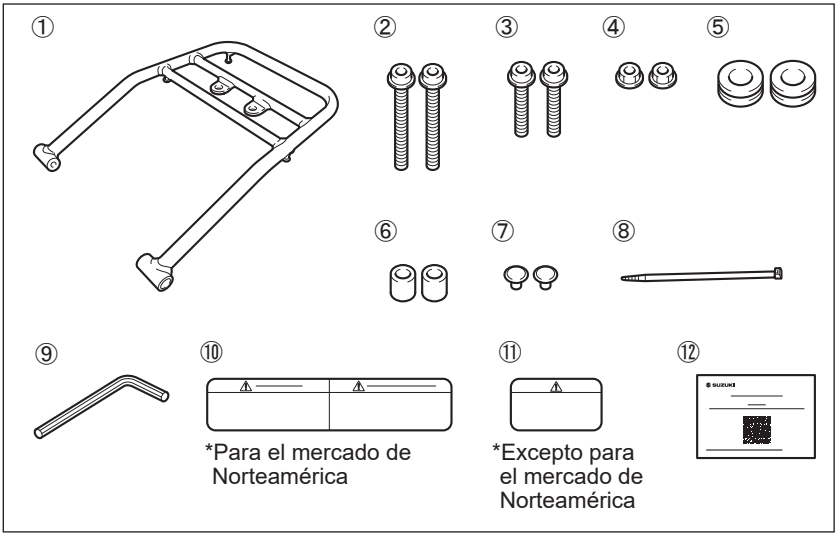
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Descripción : **PORTADOR TRASERO** N°de código : 46300-3781*

Aplicación : DR-Z400S/SM M5- Tiempo de instalación : 0,5 H

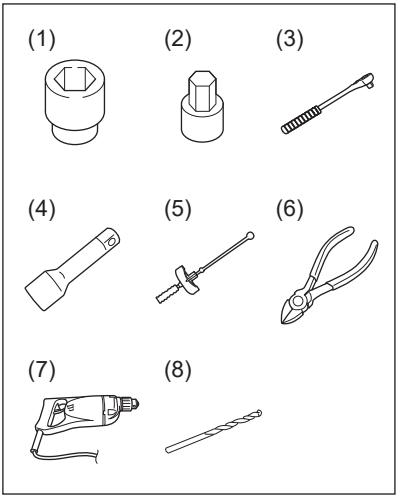
Contenido

Ref.	Descripción	Cant.
①	Portador	1
②	Perno (M6x50)	2
③	Perno (M6x30)	2
④	Tuerca	2
⑤	Almohadilla	2
⑥	Espaciador	2
⑦	Tapa	2
⑧	Abrazadera	1
⑨	Llave hexagonal	1
⑩	Etiqueta A *Para el mercado de Norteamérica	1
⑪	Etiqueta B *Excepto para el mercado de Norteamérica	1
⑫	Hoja de código QR	1



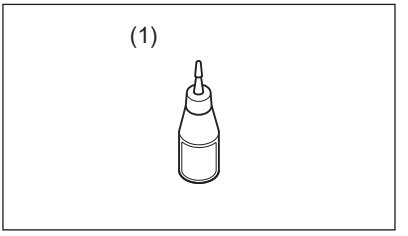
Herramientas necesarias

Ref.	Descripción
(1)	Vaso (8 mm, 10 mm)
(2)	Vaso hexagonal (4 mm, 5 mm)
(3)	Mango de trinquete
(4)	Extensión
(5)	Llave dinamométrica
(6)	Alicates de corte
(7)	Taladro eléctrico
(8)	Broca (φ18)



Elementos proporcionados por el cliente

Ref.	Descripción
(1)	THREAD LOCK CEMENT [Recomendación : THREE BOND TB1342H] (99000-32160)



SUZUKI®

Importante

⚠ ADVERTENCIA / ⚠ ATENCIÓN / *AVISO* / *NOTA*

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realzar la información especial, el símbolo ⚠ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, ***AVISO*** y *NOTA* tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

⚠ ADVERTENCIA
Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN
Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

AVISO
Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo. ⇨ ⓘ

NOTA
Indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras. ⇨ ⓘ

Precauciones para la instalación

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Desconecte el cable negativo (–) de la batería.
6. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
7. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehí-culo durante la instalación de un accesorio.

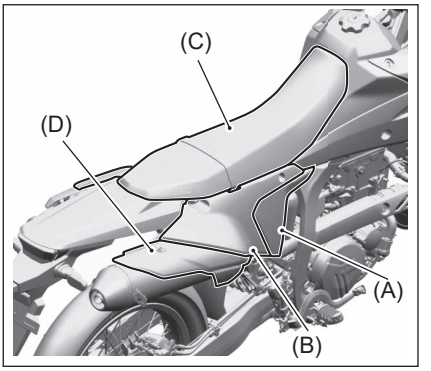
ⓘ
Consulte el manual de servicio de la DR-Z400S, DR-Z400SM cuando retire o instale piezas STD. *** Piezas STD = componentes de la motocicleta SUZUKI**

SUZUKI

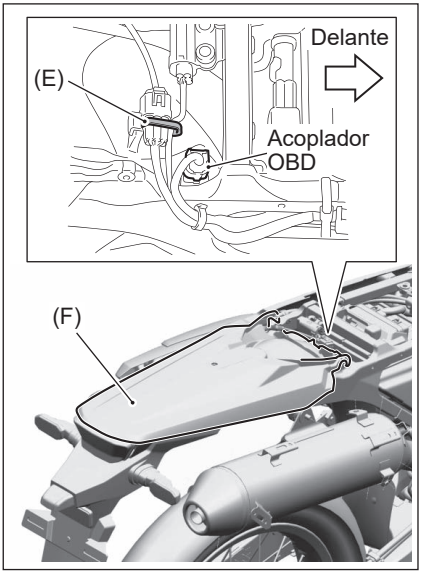
Instalación

Desmontaje de las piezas de la motocicleta

1. Retire la cubierta del bastidor delantero (Der./Izq.) (A), la cubierta del bastidor (B), el sillín (C) y la cubierta del silenciador (D).



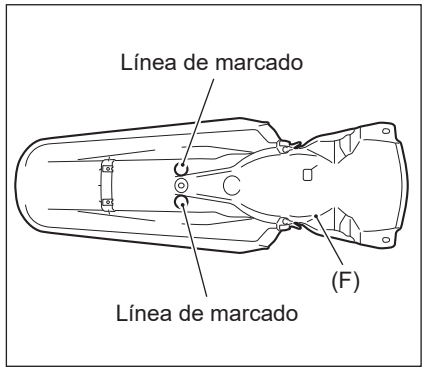
2. Corte la abrazadera (E).
3. Retire el acoplador OBD.
4. Retire el guardabarros trasero (F).



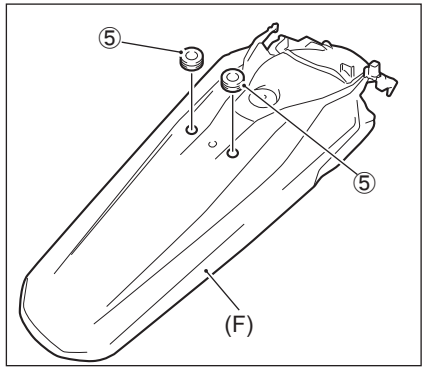
SUZUKI®

Instalación del portador trasero

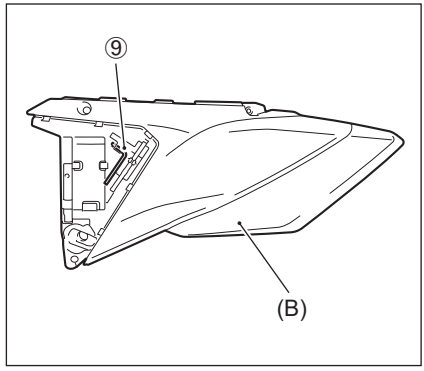
1. Taladre un orificio de φ18 en el guardabarros trasero (F) a lo largo de la línea de marcado en el guardabarros trasero con un taladro eléctrico.



2. Coloque las almohadillas ⑤ en los orificios taladrados en el paso 1.



3. Instale la llave hexagonal ⑨ en la cubierta izquierda del bastidor (B).

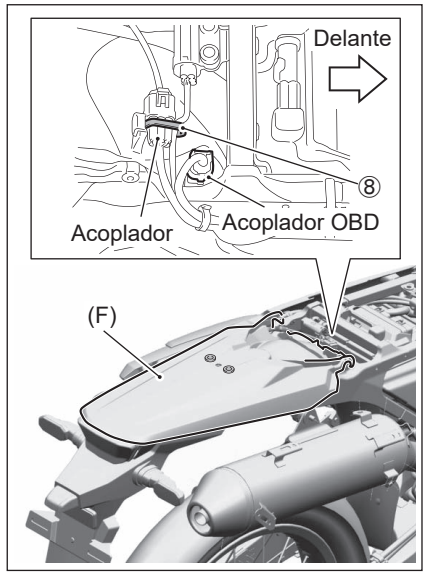


4. Instale el guardabarros trasero (F).

5. Fije el acoplador usando la abrazadera ⑧.

Corte la parte sobrante de la abrazadera ⑧.

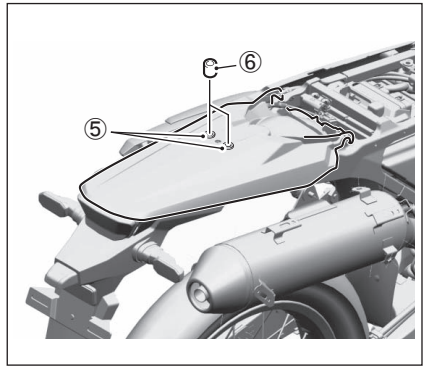
6. Instale el acoplador del OBD en el guardabarros trasero (F).



7. Instale la cubierta del bastidor delantero (Der./Izq.) (A), la cubierta del bastidor (B), el sillín (C) y la cubierta del silenciador (D).

Proteja las piezas de la motocicleta con un trapo o cinta protectora para evitar arañazos al instalar el portador ①.

8. Inserte los espaciadores ⑥ en las almohadillas ⑤.

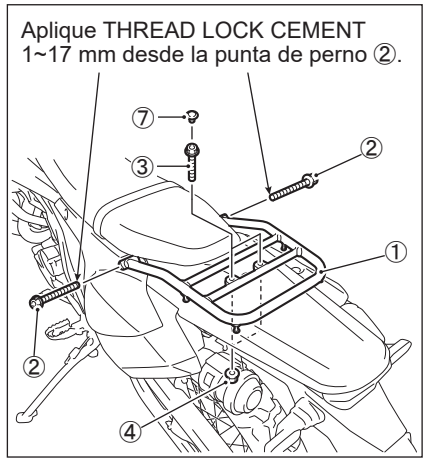


9. Instale el portador ① utilizando los pernos (M6x50) ②, los pernos (M6x30) ③ y las tuercas ④.

Perno (M6x50) ② : 14 N·m (1,4 kgf-m)

Tuerca ④ : 14 N·m (1,4 kgf-m)

10. Instale las tapas ⑦ en los pernos (M6x30) ③.

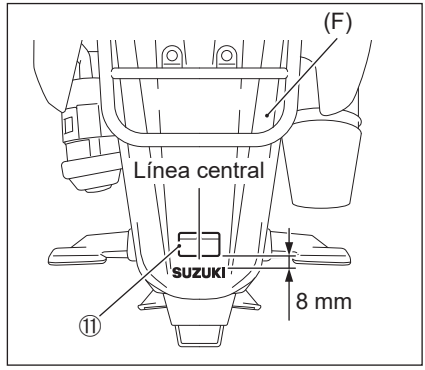


<Excepto para el mercado de Norteamérica>

11. Coloque la etiqueta ⑪ en el guardabarros trasero (F) como se muestra.

Retire el aceite y la suciedad de la superficie de fijación.

No utilice disolventes orgánicos para limpiar y desengrasar.

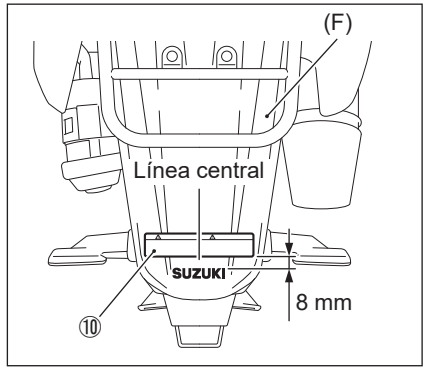


<Para el mercado de Norteamérica>

11. Coloque la etiqueta ⑩ en el guardabarros trasero (F) como se muestra.

Retire el aceite y la suciedad de la superficie de fijación.

No utilice disolventes orgánicos para limpiar y desengrasar.



SUZUKI®

Precauciones durante el manejo

⚠ ADVERTENCIA

- **Superar el peso máximo de carga puede causar la pérdida del control y estabilidad.**
- **Nunca exceda el peso máximo de carga descrito en este manual.**

Capacidad máxima de carga : 2 kg (4.4 lbs)

SUZUKI®

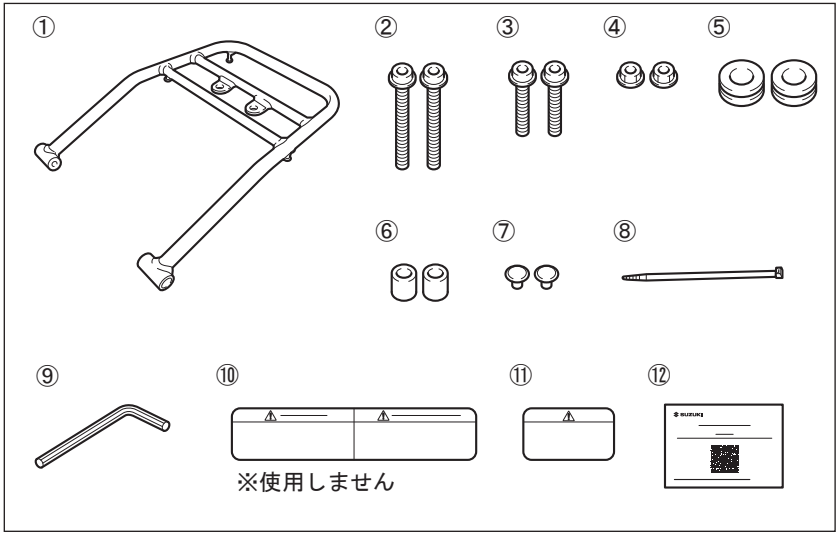
［取付作業者様 / お客様用］ 取付 / 取扱説明書

品名：	リアキャリア	品番：46300-3781*
適合機種：	DR-Z400S/SM M5-	取付時間：0.5 H

スズキ純正用品をお買いあげいただきありがとうございます。
本書は用品の取付け方法及び取扱の方法を説明しています。取付けの前に必ずお読みいただき、正しく取り付けてください。取付後、QRコードシートを必ずお客様にお渡しし、本書の閲覧方法を説明してください。

構成部品

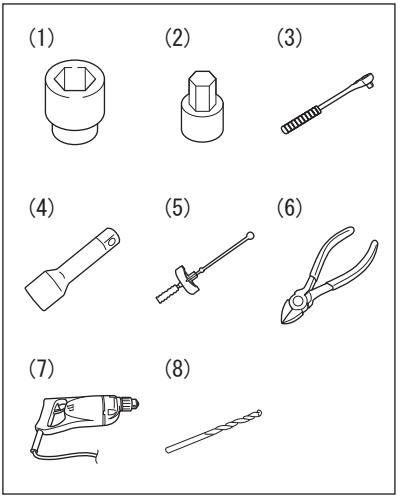
No	品名	数量
①	キャリア	1
②	ボルト（M6x50）	2
③	ボルト（M6x30）	2
④	ナット	2
⑤	クッション	2
⑥	スペーサ	2
⑦	キャップ	2
⑧	クランプ	1
⑨	六角棒レンチ	1
⑩	ラベルA ※使用しません	1
⑪	ラベルB	1
⑫	QRコードシート	1



SUZUKI

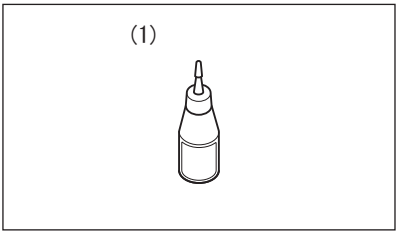
必要工具

No	必要工具
(1)	ソケット（8 mm、10 mm）
(2)	ヘキサゴンソケット（4 mm、5 mm）
(3)	ラチェットハンドル
(4)	エクステンション
(5)	トルクレンチ
(6)	ニッパ
(7)	電動ドリル
(8)	ドリル（φ18）



必要部品（別途用意ください）

No	必要部品
(1)	ネジロック剤（推奨品：スリーボンド TB1342H）(99000-32160-42A)



SUZUKI

注意書きについて

本書の中で使用されている記号 ⚠警告、⚠注意、*注記*、*アドバイス* については、とくにしっかりお読みください。

⚠ 警告

取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を生じる可能性がある危害の程度を示しています。

⚠ 注意

取扱いを誤った場合、傷害を負う可能性がある危害の程度を示しています。

注記

取扱いを誤った場合、物的損害の発生する危害の程度を示しています。⇨ ⓘ

アドバイス

お車のために守っていただきたいこと、知っておくと便利なことを示しています。⇨ ⓘ

取り付けに際しての注意事項

⚠ 警告

- **お客様ご自身で取付ける場合は、ご自身の知識・技量の範囲で行ってください。難しいことはスズキ販売店にご相談ください。**
- **平坦な足場のしっかりした場所で、サイドスタンドを立ててください。**
- **エンジン回転中および停止後しばらくの間は、マフラ、エンジンなどが熱くなっています。このとき触れるとやけどを負うおそれがあります。**
- **取付けを行うときは火気を近づけないでください。**

ⓘ

- *取付けはエンジンを停止し、キーを抜いた状態で行ってください。*
- *バッテリ⊖端子をバッテリから外してください。*
- *適切な工具を使用してください。*
- *本書に記載の取付位置以外の場所、または取付方法以外の方法で取付けた場合は、取付作業者の責任となります。*
- *適用機種以外には使用しないでください。適用機種以外に取付けられたものについては取付作業者の責任となります。*

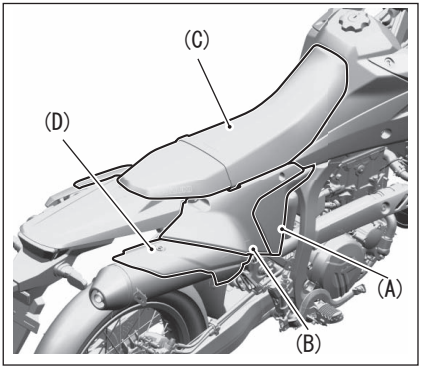
SUZUKI

車両部品の脱着はDR-Z400S、DR-Z400SMのサービスマニュアルを必ず参照し、正しく行って下さい。

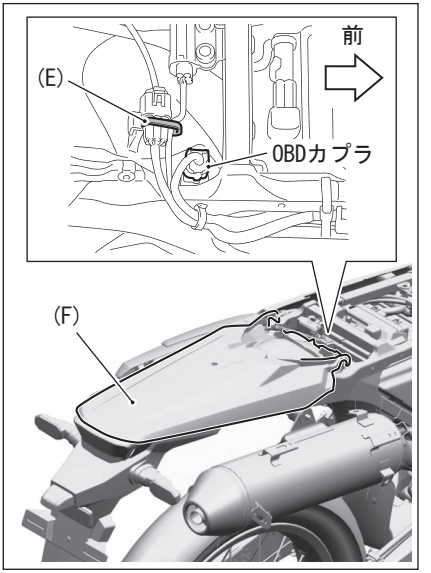
取付方法

車両部品の取外し

1. 左右フレームフロントカバー（A）、左右フレームカバー（B）、シート(C)およびマフラカバー（D）を取り外します。



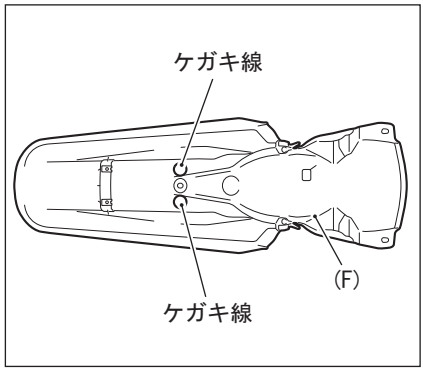
2. クランプ（E）を切ります。
3. OBDカプラを取り外します。
4. リアフェンダー（F）を取り外します。



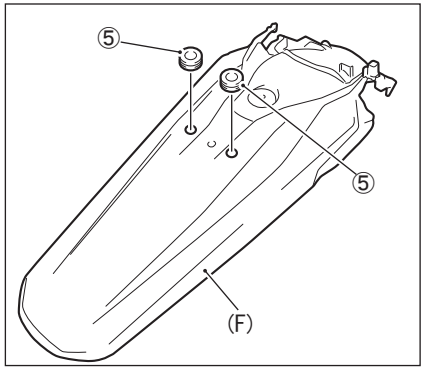
SUZUKI

リアキャリアの取付け

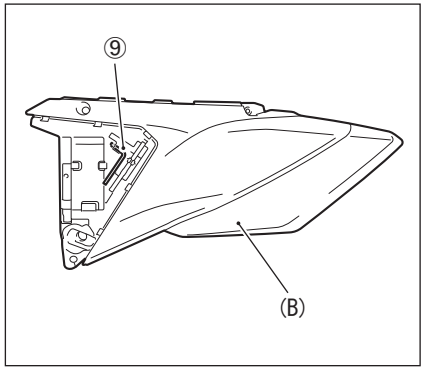
1. リアフェンダー（F）裏側のケガキ線に沿って、電動ドリルでφ18の穴を開けます。



2. リアフェンダー（F）にあけた穴にクッション⑤を取り付けます。



3. 左フレームカバー（B）に六角棒レンチ⑨を取り付けます。

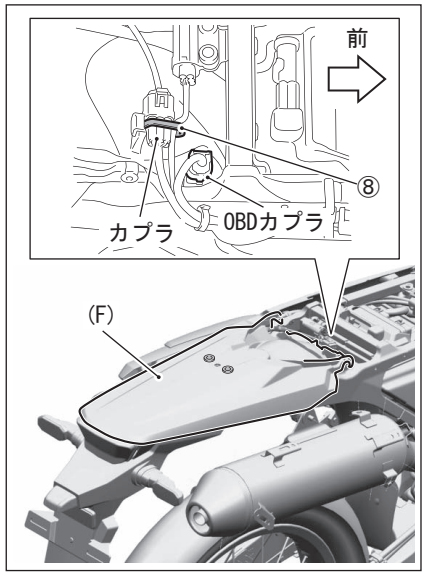


4. リアフェンダー（F）を取り付けます。

5. クランプ⑧を使って、カプラを固定します。

クランプ⑧の余り部分はニッパで切断してください。

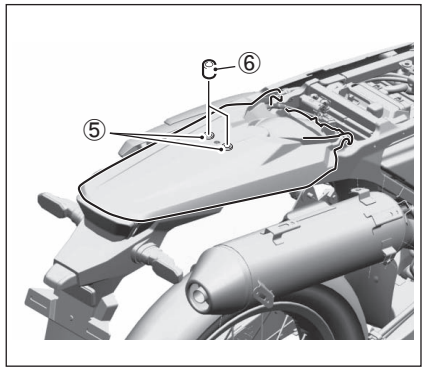
6. OBDカプラをリアフェンダー(F)に取り付けます。



7. マフラカバー（D）シート(C)、左右フレームカバー（B）および左右フレームフロントカバー（A）を取り付けます。

キャリアを装着する際は、車両部品の傷つき防止の為、装着する周辺部品を布や保護テープ等で保護してください。

8. スペーサー⑥をクッション⑤に挿入します。

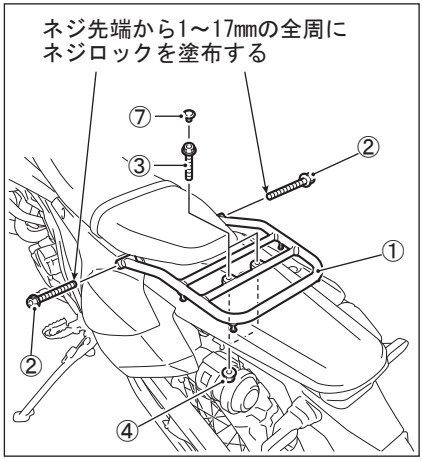


9. ボルト（M6x50）②、ボルト（M6x30）③およびナット④を使って、キャリア①を取り付けます。

ボルト（M6x50）②：
14 N·m（1.4 kgf-m）

ナット④：
14 N·m（1.4 kgf-m）

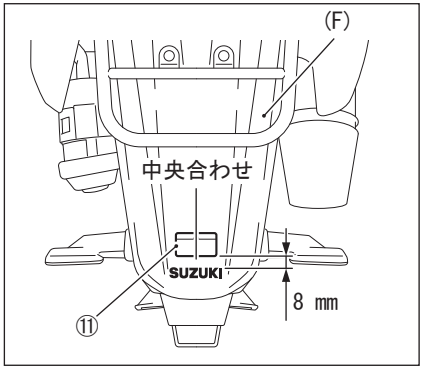
10. ボルト（M6x30）③にキャップ⑦を取り付けます。



11. 図のようにリアフェンダー（F）にラベル⑪を貼り付けます。

接着面の油分、ホコリを除去してください。

シンナー等、有機溶剤は使用しないでください。製品表面を侵すおそれがあります。



取扱い上の注意事項

⚠ 警告

- 最大積載重量を超えた積載は操縦性や安定性に影響を与えるおそれがあります。
- 取付/取扱説明書（本書）に記載されている最大積載重量を絶対に超えないでください。

最大積載重量：2kg